

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 August 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 34 повестки дня

Предотвращение вооруженных конфликтов

Осуществление резолюции 66/253 В Генеральной Ассамблее о ситуации в Сирийской Арабской Республике

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 66/253 В Генеральной Ассамблее от 3 августа 2012 года, в которой Генерального секретаря просили представить Ассамблее в 15-дневный срок доклад об осуществлении этой резолюции. В докладе содержится обновленная информация о ходе осуществления аспектов этой резолюции, связанных с политическими вопросами, вопросами безопасности, гуманитарными вопросами и вопросами прав человека, за период с 3 по 17 августа.

2. Общая ситуация в Сирийской Арабской Республике в отчетный период продолжала ухудшаться, при этом наиболее активные на сегодняшний день боевые действия происходили в Алеппо. Правительственные войска Сирийской Арабской Республики и вооруженные группы оппозиции продолжали ожесточенную конфронтацию. Правительство по-прежнему было убеждено в том, что ему удастся добиться военного успеха в борьбе с оппозицией, и отказывалось идти на какой-либо политический диалог или продолжать обещанное осуществление плана, состоящего из шести пунктов, если оппозиция не сложит оружие. Вооруженная оппозиция была в равной степени убеждена в том, что ее военные действия приведут к свержению руководства страны, и отказывалась принять предварительные условия для диалога, выдвигаемые правительством. Если в некоторых районах отмечалось временное, локальное сокращение численности вооруженных сил, то в других районах наблюдалось ужесточение конфликта. Вооруженные группы оппозиции предприняли наступательные действия в Алеппо и Дамаске, в то время как правительственные войска продолжали использовать в населенных пунктах и вблизи них тяжелые вооружения и значительно расширили применение в своих операциях самолетов и вертолетов.



3. Гуманитарная ситуация оставалась тяжелой и продолжала ухудшаться по мере расширения боевых действий в городских центрах и вблизи них. Согласно оценкам, численность внутренне перемещенных лиц превысила 1 миллион человек. По состоянию на 17 августа в поисках убежища международные границы пересекли свыше 170 000 сирийцев. Такие масштабы внутреннего и международного перемещения населения на фоне уничтожения объектов гражданской инфраструктуры и жилых зданий в районах происхождения беженцев создают серьезные проблемы для многих общин на всей территории страны. Как правительственные подразделения, так и оппозиционные группы продолжали совершать грубые нарушения прав человека.

4. Международным дипломатическим усилиям по-прежнему не хватает согласованности и координации, несмотря на то, что в последние несколько недель были предприняты попытки отреагировать на сложившуюся в Сирийской Арабской Республике ситуацию. 9 августа правительство Исламской Республики Иран провело совещание с участием 30 государств, а 14 и 15 августа встречу на высшем уровне в рамках Организации исламского сотрудничества провела Саудовская Аравия.

II. Обновленная информация о ходе осуществления резолюции 66/253 В Генеральной Ассамблее

5. В течение отчетного периода я продолжал поддерживать контакты с государствами-членами и региональными организациями в целях оказания содействия усилиям Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии в деле достижения политического урегулирования сирийского кризиса. В то же время Канцелярия Совместного специального посланника и Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООННС) продолжали проводить консультации с членами правительства и членами оппозиции, с тем чтобы выяснить их взгляды относительно возможных мер по обеспечению мирного осуществления политического переходного процесса.

6. В последние несколько недель политическая и вооруженная оппозиция предприняла несколько попыток изложить свое видение переходного процесса в Сирийской Арабской Республике, включая предложение некоторых групп создать переходное правительство или правительство в изгнании. Однако эти планы не получили необходимой широкой поддержки среди различных групп внутри страны и за ее пределами, что свидетельствует о наличии трудностей, которые не позволяют оппозиции согласовать подход к переходному процессу на данном этапе. Правительство также предприняло попытку инициировать политический процесс путем назначения министра по делам национального примирения, выступающего в нем в качестве полномочного представителя. Однако среди оппозиции назначение этого министра не получило всеобщего одобрения.

7. В конечном итоге эти усилия по обеспечению всеобъемлющего, осуществляемого под руководством сирийцев политического переходного процесса были свернуты в результате резких изменений военной обстановки на местах, которые отвлекли внимание обеих сторон от политического переходного процесса, предусмотренного в Женевском коммюнике от 30 июня и в плане из шести

пунктов, одобренном Советом Безопасности в его резолюции 2042 (2012). События на местах показывают, что правительство Сирийской Арабской Республики остается убежденным в своей способности нанести оппозиции военное поражение. Правительство отклонило предложение принять в качестве предварительного условия для политического диалога уход президента Асада и отказалось участвовать в таком диалоге до тех пор, пока не завершится военная операция в Алеппо. Со своей стороны, сирийская оппозиция, по всей видимости, полагает, что в результате перехода еще большего числа высокопоставленных сотрудников на сторону противника и улучшения координации действий оппозиции правительство находится на грани развала. Будучи убежденной в том, что ее военные действия приведут к свержению нынешнего руководства Сирии, вооруженная оппозиция отказалась принять предварительные условия правительства для проведения диалога и стала еще активнее, в том числе в крупных городах, прибегать к насильственным действиям как способу положить конец этому конфликту.

8. Особую обеспокоенность у меня вызывают сообщения о том, что активизации насильственных действий в этой междоусобной борьбе способствует поддержка, оказываемая третьими сторонами. Если эти сообщения соответствуют действительности, то те, кто предоставляет вооружения обеим сторонам, непосредственно содействуют ухудшению ситуации на местах. В некоторых случаях сообщения о поставках оружия предполагают нарушения резолюций Совета Безопасности, принятых на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Я призываю все государства-члены, имеющие влияние на правительство Сирийской Арабской Республики или оппозиционные силы, способствовать мирному урегулированию, а не применению силы.

9. В течение отчетного периода МООННС пыталась найти подтверждение условий, изложенных в резолюции 2059 (2012) Совета Безопасности, продолжая изыскивать любые возможности для проведения диалога в поддержку плана из шести пунктов Совместного специального посланника. Прекратить использование тяжелых вооружений и вооруженное насилие всеми сторонами, как это предусмотрено в соответствующих резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в плане из шести пунктов Совместного специального посланника и коммюнике Группы действий, не удалось. Если локально имели место временные сокращения масштабов использования тяжелых вооружений и периоды снижения уровня насилия, а в Хомсе улучшились перспективы для установления «гуманитарных перерывов» ограниченной продолжительности, то в других районах страны, особенно в Алеппо, конфликт ужесточился. Продолжалось использование тяжелых вооружений, а наблюдавшийся вывод войск осуществлялся, по оценкам МООННС, в тактических целях для перенаправления сил в рамках подготовки к столкновениям либо в порядке реагирования на них в других местах. Вооруженные группы оппозиции, как сообщалось, также осуществляли перемещение своих сил в целях подготовки к началу или в порядке поддержки своих операций. В двух случаях подобного рода вооруженная оппозиция предприняла в городах Дамаск и Алеппо наступательные действия, в ответ на которые правительство провело силовые операции с применением тяжелых вооружений в густонаселенных районах.

10. По наблюдениям МООННС, ситуация принимает форму меняющегося, но сохраняющегося конфликта, а также характеризуется постоянным использованием артиллерии, танков, вертолетов и других воздушных средств в Дайр-эз-

Зауре, Хомсе, Риф-Дамаске и Алеппо. В период с 3 по 17 августа были отмечены четыре случая ведения огня с вертолетов в Алеппо и Дайр-эз-Зауре, а 9 августа видели самолет, который вел огонь в Хомсе. Отчетный период был отмечен непрекращающимися и продолжительными военными наземными операциями в Алеппо и регулярными, но кратковременными артобстрелами в других местах, что говорит об отсутствии каких-либо признаков продолжительного прекращения применения тяжелых вооружений. В районах, в которых МООННС вела наблюдение, постоянно происходили также столкновения с применением стрелкового оружия, провоцируемые обеими сторонами. Вооруженная оппозиция продолжала использовать также самодельные взрывные устройства, в том числе в ходе предполагаемого нападения на сирийскую телестанцию 6 августа в Дамаске и во время взрыва, совершенного 15 августа на военном объекте вблизи штаб-квартиры МООННС, ответственность за который оппозиция взяла на себя.

11. В связи с возрастающей тревогой по поводу угрозы применения и передачи химического или биологического оружия я направил 27 июля президенту Асаду письмо, в котором изложил свою серьезную озабоченность и призвал президента воздерживаться от применения любого такого оружия при любых обстоятельствах. Я подчеркнул главную ответственность правительства Сирийской Арабской Республики за обеспечение охраны и безопасности любых запасов оружия массового уничтожения, включая химическое оружие. 31 июля я получил ответ от заместителя председателя Совета министров Сирийской Арабской Республики, который отметил, что страна является участником Женевского протокола (от 17 июля 1925 года) о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств и соблюдает его.

12. Я обеспокоен также тем, что конфликт может негативно сказаться на стабильности соседних с Сирией государств. В этом отношении возрастанию социальной и региональной напряженности способствуют поступающие тревожные сообщения о захвате заложников и ответных похищениях людей в Сирийской Арабской Республике и Ливане. В плане, состоящем из шести пунктов, содержится требование об освобождении незаконно задержанных лиц. Я твердо убежден в том, что все стороны должны освободить лиц, удерживаемых против их воли и без соблюдения надлежащей правовой процедуры. Захват заложников любой стороной является неприемлемым. Необходимо обеспечить неукоснительную защиту прав человека гражданских лиц.

13. Я ознакомился также с достоверными сообщениями о контрабандном ввозе взрывчатых веществ из Сирии в Ливан предположительно с целью подрывать стабильность Ливана и о контрабандном ввозе оружия в Сирию, который способствует дальнейшей милитаризации этого конфликта. Я уже давно высказывал озабоченность по поводу контрабандного провоза оружия через ливанско-сирийскую границу в любом направлении в нарушение резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. Я призываю все стороны принять меры к прекращению этой опасной и незаконной торговли.

14. Еще более серьезно в течение отчетного периода ухудшилась гуманитарная ситуация в Сирийской Арабской Республике. Заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатор чрезвычайной помощи посетил Сирийскую Арабскую Республику и Ливан в период с 13 по 16 августа

с целью оценить гуманитарную ситуацию и обсудить пути расширения гуманитарной помощи тем, кто в ней нуждается. С момента проведения в марте 2012 года первичной оценки гуманитарного положения численность людей, затронутых этим конфликтом, увеличилась более чем вдвое. По оценке учреждений Организации Объединенных Наций, на данный момент в Сирийской Арабской Республике в гуманитарной помощи нуждаются свыше 2,5 миллиона человек, включая 1,2 миллиона внутренне перемещенных лиц. Серьезные последствия для гражданского населения имеет применение тяжелых вооружений и артиллерии в густонаселенных районах. Хотя Организация Объединенных Наций не в состоянии подтвердить точные цифры, поступают многочисленные сообщения о погибших и раненых в результате боевых действий мирных жителей. Перемещенное гражданское население и люди, живущие в зонах конфликтов, имели весьма ограниченный доступ или вообще не имели доступа к элементарным услугам, включая здравоохранение и образование. Все еще полностью функционирующими признаны менее чем 56 процентов учреждений первичного медико-санитарного обслуживания и 50 процентов больниц. Согласно сообщениям, некоторые медицинские учреждения оказались захвачены сторонами в конфликте или стали объектами их нападений. Социально-экономическая обстановка продолжает ухудшаться, при этом цены на продовольствие в некоторых районах возросли в три раза. Сообщают также о серьезной нехватке топлива и лекарственных препаратов первой необходимости.

15. Возможности принимающих общин в Сирийской Арабской Республике оказывать поддержку лицам, бежавшим от насилия, уже исчерпаны. Как следствие, многие внутренне перемещенные лица ищут пристанища в школах, мечетях и других общественных зданиях, которые плохо оборудованы для их размещения. Согласно информации Министерства образования, по состоянию на 7 августа внутренне перемещенные лица размещены в 271 школе в 12 из 14 провинций страны и около 9000 человек нашли пристанище в 17 школах, принадлежащих Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). У них нет водоснабжения и надлежащих санитарных условий, и они крайне нуждаются в снабжении непродовольственными товарами и продуктами питания и в медицинском обслуживании. Все сильнее сложившаяся ситуация сказывается на положении палестинских и иракских беженцев в Сирийской Арабской Республике. По оценкам БАПОР, затронутыми оказались до 385 000 палестинских беженцев — примерно 80 процентов всего контингента палестинских беженцев, зарегистрированных в Сирийской Арабской Республике.

16. Все большее число сирийцев ищет убежища в соседних странах. По данным Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), свыше 170 000 беженцев, зарегистрированных по состоянию на 17 августа, осели в Ираке (15 096), Иордании (46 898), Ливане (46 672) и Турции (61 450). По данным Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), три четверти беженцев составляют женщины и дети. Правительства принимающих стран и УВКБ оказывают помощь зарегистрированным беженцам. Кроме того, полагают, что значительное число сирийцев, оказавшихся в соседних странах, не регистрируются в качестве беженцев и останавливаются у своих родственников либо снимают частные квартиры.

17. Осуществлению гуманитарных операций в Сирийской Арабской Республике по-прежнему препятствует обострение ситуации в плане безопасности.

По сообщениям Сирийского арабского общества Красного Полумесяца, в Алеппо ему пришлось свернуть большинство своих мероприятий из-за угрозы безопасности его работников на местах. Обеспечить охрану и безопасность персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи, не представляется возможным. Всемирная продовольственная программа (ВПП), которая планировала предоставить в июле продовольственную помощь 850 000 человек, оказалась не в состоянии решить эту задачу из-за задержек с распределением, вызванных распространением насилия. В Даръа большинство операций БАПОР были свернуты.

18. Другой серьезной проблемой для гуманитарных организаций является нехватка финансирования. По состоянию на 17 августа финансирование плана гуманитарного реагирования для Сирийской Арабской Республики, объем которого составляет 180 млн. долл. США, было обеспечено на 45 процентов, причем сектор водоснабжения, санитарии и гигиены был профинансирован лишь на 20 процентов, а сектор здравоохранения — на 30 процентов. С учетом увеличения численности лиц, охватываемых гуманитарной помощью, с 1 миллиона человек до 2,5 миллиона человек в первоначальный план были внесены изменения. Финансирование пересмотренного регионального плана реагирования для Сирии, объем которого составляет 193 млн. долл. США, обеспечено лишь на 33 процента. По состоянию на 17 августа Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации выделил 32,6 млн. долл. США для принятия мер реагирования в Сирийской Арабской Республике и соседних странах.

19. Несмотря на эти трудности, гуманитарные организации расширили принимаемые ими меры реагирования как в районах, находящихся под контролем правительства, так и в районах, удерживаемых оппозицией. С марта 2012 года ВПП увеличила число людей, получающих продовольственную помощь, в четыре раза. По состоянию на 17 августа снабжением непродовольственными товарами были охвачены свыше 270 000 человек, а Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) предоставила Министерству здравоохранения и Сирийскому арабскому обществу Красного Полумесяца комплекты для оказания медицинской помощи, с тем чтобы обеспечить в 2012 году удовлетворение потребностей 700 000 человек в медицинском обслуживании. В пунктах нахождения и проживания внутренне перемещенных лиц предоставляются услуги в области водоснабжения и санитарии, и по состоянию на 17 августа в Хомсе была оказана помощь 300 000 человек.

20. В Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) продолжали поступать достоверные сообщения о том, что как правительственные силы, так и вооруженные силы оппозиции нарушают своими действиями международные нормы в области прав человека и гуманитарного права. Продолжали поступать сообщения о произвольных арестах и задержаниях, пытках и внесудебных казнях, совершаемых правительственными силами. В результате ограничений доступа к медицинскому обслуживанию, нападений на больницы и захвата вооруженными силами медицинских учреждений либо задержания и ареста медицинского персонала правительственными силами продолжала ухудшаться гуманитарная ситуация. В то же время все чаще стали поступать сообщения о похищениях, пытках и жестоком обращении, внесудебных убийствах и суммарных казнях лиц из состава правительственных сил и проправительственного ополчения и мирных жителей, за-

хваченных вооруженными группами оппозиции. Недавно произошли инциденты, связанные с похищением четырех журналистов проправительственной телевизионной станции, один из которых был убит, а остальные отпущены, и убийством другого журналиста, работающего на государственной телевизионной станции, силами Свободной сирийской армии соответственно 10 и 11 августа. В УВКПЧ поступали также сообщения о том, что вооруженные группы оппозиции используют снайперов для обстрела гражданского населения. Глубокую озабоченность вызывают сообщения о том, что вооруженные группы оппозиции берут на себя выполнение судебных функций через так называемый «совет религиозного правосудия» и выносят смертные приговоры. Обе стороны в конфликте нарушают права детей. По мнению УВКПЧ, серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, совершаемые правительственными силами и вооруженными силами оппозиции, могут расцениваться как военные преступления.

21. Общая эскалация военных действий привела к ограничению способности МООННС в полной мере выполнять возложенные на нее обязанности и обусловила необходимость временного вывода половины ее первоначального контингента военных наблюдателей и дополнительного сокращения их численности на 100 человек в период с 10 по 13 августа. В связи с этим МООННС оказалась не в состоянии проверять поступающую информацию о совершаемых сторонами нарушениях прав человека, включая акты сексуального насилия, продолжающиеся произвольные задержания и предполагаемые суммарные казни. Тем не менее Миссия попыталась оценить, когда это было возможно, последствия конфликта для гражданского населения, совершая поездки в некоторые районы для проверки состояния и условий содержания медицинских учреждений и посещая места сосредоточения внутренне перемещенных лиц. Сотрудники МООННС свидетельствуют о нехватке предметов медицинского снабжения в больницах и тяжелых условиях жизни в лагерях для внутренне перемещенных лиц, включая отсутствие продовольствия и элементарных услуг. Они посетили также тюрьму в Хомсе для оценки ситуации, сложившейся в ней после вспышки насилия. За исключением Хомса, сотрудники Миссии имели лишь ограниченный доступ к находящимся в заключении лицам и из-за ситуации в плане безопасности с трудом получили возможность общаться с уже освободившимися заключенными.

22. По-прежнему находятся на рассмотрении просьбы о посещении Сирийской Арабской Республики мандатариями специальных процедур Совета по правам человека, включая Специального докладчика по вопросу о праве на свободу мирных собраний и праве на ассоциацию и Специального докладчика по правам человека внутренне перемещенных лиц. Однако 3 августа правительство Сирийской Арабской Республики удовлетворило просьбу о приезде Специального докладчика по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях и отметило, что оно позитивно относится к его предложению посетить страну с целью представить рекомендации в рамках имеющегося у него мандата.

23. Несмотря на посещение Дамаска в период с 23 по 25 июня председателем независимой международной комиссии по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике для обсуждения работы комиссии с сирийскими властями, комиссии не был предоставлен доступ в страну для выполнения ее мандата. Несмотря на ограничения доступа, комиссия должна представить

свой доклад, опубликованный 15 августа (A/HRC/21/50), на двадцать первой сессии Совета по правам человека в сентябре 2012 года. Конфиденциальный список лиц и структур, которые, как полагают, несут ответственность за преступления против человечности, нарушения норм международного гуманитарного права и грубые нарушения прав человека, будет представлен Верховному комиссару по правам человека по завершении нынешнего мандата комиссии в сентябре.

III. Выводы

24. Организация Объединенных Наций остается приверженной оказанию сирийскому народу помощи в формировании под руководством сирийцев альтернативы использованию силы и в определении — при консолидированной международной поддержке — пути, ведущему к столу переговоров и к построению демократической и плюралистической политической системы с равными правами для всех. Резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи продолжают оставаться основой для усилий Совместного специального посланника, направленных на налаживание политического переходного процесса, и в то же время способствуют прекращению насилия в Сирийской Арабской Республике в рамках всестороннего осуществления плана, состоящего из шести пунктов.

25. В своей дальнейшей деятельности я буду продолжать взаимодействовать со всеми сторонами, с тем чтобы как можно скорее урегулировать этот конфликт и положить конец насилию. С учетом трудностей, обусловленных обстановкой на местах, страновая группа Организации Объединенных Наций будет продолжать свою важную работу по оказанию помощи с целью облегчить страдания сирийского народа при активном содействии со стороны гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций. Организация Объединенных Наций не может отказаться от оказания помощи и поддержки сирийскому народу в поисках окончательного урегулирования кризиса. Напротив, нам необходимо адаптироваться к сложившейся ситуации и продолжать наши усилия по содействию сирийцам в осуществлении намечаемых ими мер по достижению всеобъемлющего политического урегулирования на основе переговоров.

26. Приоритетным направлением деятельности являются политические усилия по смягчению и сдерживанию наихудших последствий этого конфликта при наших одновременных усилиях по оказанию в конечном итоге содействия сторонам в урегулировании кризиса. Одной из самых больших опасностей является превращение конфликта в полномасштабную гражданскую войну. Организации Объединенных Наций необходимо поддерживать отношения со всеми слоями сирийского общества, включая женщин и молодежь, чтобы открывать каналы общения для преодоления межобщинных разногласий, а возможно, и найти пути формирования консенсуса, позволяющего оградить общины от наихудших последствий гражданской войны. Это должно стать одним из самых насущных приоритетов Организации Объединенных Наций.

27. Наша обязанность — сделать все, что в наших силах, чтобы положить конец междоусобному насилию среди сирийцев и помочь им преодолеть свои разногласия ради построения будущего, которое отвечает законным чаяниям народа. Пока система Организации Объединенных Наций мобилизуется на

поддержку населения Сирийской Арабской Республики, мы должны напомнить сторонам, и прежде всего правительству, что они несут главную ответственность за урегулирование кризиса, который сейчас раздирает их страну.

28. Все стороны в конфликте ведут военные операции в густонаселенных районах, полностью игнорируя свои обязательства по международному гуманитарному праву. В частности, сирийские власти не делают первого шага на пути к прекращению насилия. Хотя главная ответственность по защите возлагается на правительство, вооруженная оппозиция также должна соблюдать в этом отношении обязательства по международному праву, имеющие обязательную юридическую силу. Развертываемые в населенных пунктах силы не должны размещать в них или вблизи них военные цели и должны обеспечивать, чтобы любое применение силы соответствовало принципам соразмерности и избирательности. Обе стороны обязаны предпринимать необходимые меры предосторожности для сведения к минимуму случаев ранения и гибели гражданских лиц и повреждения гражданских объектов. Все лица, совершившие международные преступления и другие грубые нарушения прав человека, включая акты сексуального насилия, должны привлекаться к ответственности независимо от своей принадлежности.

29. Я крайне озабочен продолжающейся милитаризацией конфликта в Сирийской Арабской Республике, который оборачивается тяжкими гуманитарными последствиями. Я апеллирую к третьим странам, особенно к государствам региона, и подчеркиваю их ответственность за то, чтобы сделать все возможное для ликвидации такой ситуации. Я призываю Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею искать точки соприкосновения, для того чтобы помочь сирийскому народу прекратить насилие и наметить контуры мирного и демократического будущего, в котором есть место всем. Я еще раз настоятельно призываю правительство Сирийской Арабской Республики и вооруженную оппозицию отказаться от военного решения, прекратить боевые действия, приступить к диалогу, защитить гражданское население и соблюдать обязательства, возлагаемые на них международным правом прав человека и международным гуманитарным правом. Я настоятельно призываю все стороны, в первую очередь правительство Сирийской Арабской Республики, в безотлагательном порядке обеспечить полный и безоговорочный доступ к нуждающимся слоям населения.

30. В заключение я хотел бы выразить свою глубокую признательность Совместному специальному посланнику Аннани, который смело и решительно приступил к выполнению возложенной на него крайне трудной задачи и стремился добиться единства международного сообщества в поддержку основных принципов деятельности, направленной на прекращение страданий в Сирийской Арабской Республике и на поиск путей создания такой Сирии, которая отвечала бы чаяниям своего народа и сохраняла свои институты, единство и территориальную целостность. Необходимо продолжать начатую им важную работу. Я выражаю также свою глубокую признательность военным наблюдателям и гражданскому персоналу МООННС и страновой группе Организации Объединенных Наций в Сирийской Арабской Республике за их самоотверженную работу в сложной обстановке.

31. В связи с решением г-на Аннани сложить с себя полномочия в конце августа 2012 года я в консультации с Генеральным секретарем Лиги арабских госу-

дарств Набилем аль-Араби назначил 17 августа Совместным специальным представителем Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии Лахдара Брахими. Я выражаю г-ну Брахими признательность за его готовность использовать свой богатый потенциал и опыт для решения важнейшей задачи положить конец насилию и страданиям в Сирийской Арабской Республике, для чего ему потребуется решительная, четкая и коллективная поддержка международного сообщества, включая Совет Безопасности и Генеральную Ассамблею. Дипломатические усилия по содействию мирному урегулированию конфликта в Сирийской Арабской Республике остаются для Организации Объединенных Наций одним из важнейших приоритетов. Продолжение боевых действий и милитаризация лишь усугубят страдания и еще более затруднят поиск путей мирного урегулирования кризиса, отвечающего законным чаяниям сирийского народа.
